

Tabel de concordanta

Directiva / Reglementarea: Art 91, 92, 93 din Tratatul CE, Regulamentul CE 659/1999, Regulamentul CE 994/1998 Directiva CE 723/1980 privind transparenta relatiilor financiare dintre Statele Membre si intreprinderile publice, precum si privind transparenta financiara in cadrul anumitor intreprinderi, Road Map, Parteneriatul de Aderare revizuit

Legislatia nationala: Legea nr. 143 din 1999 privind ajutorul de stat

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
		Art. I	Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, publicata in Monitorul Oficial al Romaniei, partea I, nr. 370 din 3 august 1999, se modifica si se completeaza dupa cum urmeaza:				31 dec. 2003
Tratat CE art.87 (1)	"Daca nu este altfel prevazut in acest Tratat, orice ajutor acordat de un Stat Membru sau din resurse de stat sub orice forma, care distorsioneaza sau ameninta sa distorsioneze concurenta prin favorizarea anumitor intreprinderi sau productia	alin1.	Alineatul (1) al articolului 2 se modifica si va avea urmatorul cuprins Definirea, formele si modalitati de acordare a ajutorului de stat "(1) În sensul prezentei legi, ajutorul de stat este orice masura de sprijin acordata de catre stat sau de catre unitatile administrativ- teritoriale, sau din resurse de stat sau resurse ale unitatilor administrativ- teritoriale, indiferent de forma, care distorsioneaza sau ameninta sa distorsioneze concurenta, prin favorizarea anumitor intreprinderi, productia anumitor bunuri sau	+		CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Insti- t./I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
	anumitor bunuri, in masura in care afecteaza comertul intre Statele Membre, va fi incompatibil cu Piata comuna”.		prestarea anumitor servicii si afecteaza comertul dintre Romania si Statele Membre ale Uniunii Europene fiind considerat incompatibil cu un mediu concurential normal.”				
Tratat CE art.87 (2)	“Urmatoarele vor fi compatibile cu Piata comuna: a) ajutor avand caracter social, acordat consumatorilor individuali cu conditia ca asemenea ajutor sa fie acordat fara discriminare referitor: la originea produselor in cauza; b) ajutorul destinat sa amelioreze pagubele cauzate de dezastre naturale sau evenimente exceptionale”.	alin 2.	Dupa alineatul (1) al articolului 2 se introduc, alineatele (1¹) și (1²) cu urmatorul cuprins: “(1¹) Urmatoarele ajutoare sunt compatibile cu un mediu concurential normal si nu sunt supuse obligatiei de notificare: a) ajutoarele avand un caracter social, acordate consumatorilor individuali, cu conditia ca acestea sa fie date fara discriminare in ceea ce priveste originea produselor sau serviciilor implicate; b) ajutoarele pentru inlaturarea efectelor cauzate de dezastre naturale sau de evenimente exceptionale;	+		CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
Tratat CE art.87 (3)	“Urmatoarele pot fi considerate a fi compatibile cu Piata comuna: a) ajutor pentru promovarea dezvoltarii economice a zonelor unde nivelul de trai este anormal de scazut sau unde este somaj masiv; b) ajutor pentru promovarea executarii unui proiect important de interes comun european sau pentru remedierea disfunc-tionalitatii serioase in economia unui Stat Membru; c) ajutor pentru facilitarea dez-voltarii anumitor activitati economice sau anumitor zone economice, cu conditia ca asemenea ajutor sa nu afecteze in mod nefavorabil conditiile		(1²) Pot fi considerate compatibile ajutoarele de stat prevazute la art.14 care indeplinesc conditiile pentru a fi autorizate, prevazute in reglementarile Consiliului Concurentei.”				

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
	de comert intr-o masura contrara interesului comunitar; d) ajutor pentru promovarea conservarii culturii si traditiilor cu conditia ca asemenea ajutor sa nu afecteze conditiile de comert si concurenta in Comunitate, intr-o masura in care este contrar interesului comunitar; e) orice alte categorii de ajutor care pot fi specificate prin decizie a Consiliului, luata prin majoritate calificata, la o propunere a Comisiei".						
		alin 3.	Alineatul (2) al articolului 2 se modifica si va avea urmatorul cuprins: (2) „Ajutorul de stat se concretizează fie într-un transfer de fonduri publice către o întreprindere, fie în renunțarea la unele venituri viitoare - certe sau posibile - și care asigură unei întreprinderi un beneficiu de natură economică sau financiară, pe care nu l-ar fi obținut în absența acestor măsuri.			CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
			Beneficiile rezultate vor fi considerate ajutor de stat, daca ele confera un avantaj anumitor intreprinderi sau anumitor bunuri, servicii sau regiuni."				
Reg. CE 659/1999 art.1 lit.d)	"Scheme de ajutor insemna orice act pe baza caruia, fara a fi necesare masuri de aplicare suplimentare, acordarea ajutorului individual poate fi facuta catre intreprinderi definite prin acel act intr-o maniera generala si abstracta, precum si orice act pe baza caruia un ajutor, nelegat de un proiect specific, poate fi acordat uneia sau mai multor intreprinderi pe o perioada de timp nedefinita si/sau pentru o suma nedeterminata".	alin 4.	Alineatul (4) al articolului 2 se modifica si va avea urmatorul cuprins: (4) "Schema de ajutor de stat este un sistem pe baza caruia pot fi acordate alocari specifice individuale intreprinderilor definite in mod general si abstract sau orice sistem pe baza caruia ajutorul care nu este legat de un anumit proiect poate fi acordat uneia sau mai multor intreprinderi pentru o perioada de timp nedeterminata sau intr-un quantum nedeterminat."	+		CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
		alin 5.	Alineatul (6) al articolului 2 se modifica și va avea urmatorul cuprins: (6) "Modalitatile de acordare a ajutorului de stat fara a se limita la acestea, pot fi: subventii; anularea de datorii sau preluarea pierderilor; exceptari, reduceri sau amanari de la plata taxelor si impozitelor; renuntarea la obtinerea unor venituri normale de pe urma fondurilor publice, inclusiv acordarea unor imprumuturi cu dobanzi preferentiale; garantii acordate de stat sau de alte autoritati publice centrale sau locale in conditii preferentiale; participari cu capital ale statului, judetului, orasului, comunei sau ale altor institutii publice, daca rata profitului acestor investitii este mai mica decat cea normala, anticipata de catre un investitor privat prudent; reduceri de pret la bunurile furnizate si la serviciile prestate de catre autoritati publice centrale sau locale sau alte organisme care administreaza surse ale statului, sau ale colectivitatile locale inclusiv vanzarea unor terenuri apartinand domeniului privat al statului, judetului, orasului, comunei sub pretul pietei."			CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
Reg. CE 659/1999 art.15 (3)	"Orice ajutor pentru care termenul de prescriptie a expirat este considerat a fi un ajutor existent".	alin 6.	După litera c) a alineatului (1) al articolului 3 se introduce litera d) cu următorul cuprins: d) „orice ajutor pentru care a expirat termenul de prescriptie prevăzut la art. 19 ¹ ”	+		CC	31 dec. 2003
Reg. CE 659/1999 Art. 1 Lit f)	"ajutor ilegal" este un ajutor nou care intra in vigoare (este pus in aplicare) contravenind Art.93(3) din Tratat;	alin 7.	Dupa articolul 3 se introduc cinci noi articole, art.3 ¹ , art.3 ² , art.3 ³ , art.3 ⁴ , art.3 ⁵ si art.3 ⁶ cu urmatorul cuprins: Definirea ajutorului ilegal Art. 3 ¹ "In sensul prezentei legi, ajutorul ilegal este un ajutor de stat, altul decat unul existent sau exceptat de la obligatia notificarii conform prezentei legi, acordat fara a fi fost autorizat de Consiliul Concurentei sau acordat dupa ce a fost notificat, dar inainte de emiterea unei decizii de catre Consiliul Concurentei in termen legal." Definirea ajutorului interzis Art. 3 ² "In sensul prezentei legi, ajutorul interzis este ajutorul pentru care Consiliul Concurentei a emis o decizie de interzicere, dar a fost totusi acordat.	+		CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
Reg. CE 659/1999 art.1 lit.h)	“Partea interesata este considerata oricare Stat Membru sau orice persoana, intreprindere sau asociatie de intreprinderi ale carei interese pot fi afectate prin acordarea unui ajutor, in special beneficiarul unui ajutor, intreprinderi concurente si asociatii comerciale”.		Persoanele interesate Art. 3³ Persoanele interesate sunt considerate initiatorul ajutorului de stat, furnizorul, beneficiarul ajutorului de stat si orice alta persoana, intreprindere sau asociatie de intreprinderi, incluzand asociatiile comerciale si asociatiile profesionale, afectate prin acordarea unui ajutor de stat. Definirea intreprinderii Art.3⁴ În sensul prezentei legi prin întreprindere se intelege orice persoană fizica sau juridică, indiferent de forma de organizare, care desfășoară activități în scop lucrativ, total sau parțial. Definirea intreprinderii publice Art.3⁵ În sensul prezentei legi prin întreprindere publică se intelege orice întreprindere asupra căreia autoritățile publice pot exercita, direct sau indirect, o influență determinantă în virtutea dreptului lor de proprietate, a participării lor financiare sau a regulilor care guvernează activitatea acesteia.				
Directiva 723/1980 Modificata prin Directiva 52/2000 Art. 2 (1) b)	“intreprinderi publice “ insemna orice intreprindere asupra careia autoritatile publice pot exercita, direct sau indirect, o influenta dominanta in virtutea dreptului lor de						

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
	dreptului lor de proprietate asupra acesteia, a participarii lor financiare in cadrul acesteia, sau a regulilor care o guverneaza;		Definirea initiatorului ajutorului de stat Art.3⁶ În sensul prezentei legi, initiatorul ajutorului de stat este acea autoritate abilitata sa initieze proiecte de acte normative sau administrative ce implica acordarea unor ajutoare de stat. In aceasta sfera se includ si initiativele legislative conform prevederilor Constitutiei Romaniei."				
Acordul de Asociere Romania – UE, Art. 64 (5)	"Referitor la produsele mentionate in cap. II (agricultura) si III (piscicultura) ale titlului III: prevederile paragrafului 1 subparagraful (iii) nu se aplica;" ajutoarele de stat pentru aceste sectoare sunt evaluate conform criteriilor prevazute in art. 42 si 43 din Tratatul de instituire al CEE.	alin 8.	Articolul 4 se modifica si va avea urmatorul cuprins: "Ajutoarelor de stat acordate pentru agricultura sau piscicultura li se aplica reglementari specifice."	+	La Articolul 4 se mentioneaza ca pescuitul este exceptat de la prevederile legii, deoarece de acest sector nu se ocupa D.G. Concurenta, ci D.G. Pescuit.	CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
Reg. CE 659/1999 art.2 (1)	"In cazul in care nu exista prevederi contrare in Regulamentele emise in aplicarea art.94 a Tratatului sau alte prevederi legate de acesta, orice proiect de acordare a unui nou ajutor se va notifica la Comisie de catre Statul Membru vizat , in termen util".	alin 9.	Dupa alineatul (1) al articolului 5 se introduce alineatul (2) , cu urmatorul cuprins: „(2) Ajutoarele de stat sub forma de schema sau ajutoare individuale, prevazute in proiecte de acte administrative sau in proiecte de acte normative – legi, ordonante, ordonante de urgenta, hotarari de guvern etc. – se notifica Consiliului Concurentei si se acorda numai dupa autorizarea lor de catre acesta.”	+		CC	31 dec. 2003
Reg. CE 659/1999 art.2 (1)	"In cazul in care nu exista prevederi contrare in Regulamentele emise in aplicarea art.94 a Tratatului sau alte prevederi legate de acesta, orice proiect de acordare a unui nou ajutor se va notifica la Comisie de catre Statul Membru vizat , in termen util".	alin 10.	Alineatele (1) și (2) ale articolului 6 se modifica si vor avea urmatorul cuprins: (1) "Orice intentie de a acorda un ajutor de stat nou sau de a modifica un ajutor de stat existent se notifica de catre furnizorul si initiatorul ajutorului de stat Consiliului Concurentei, cu exceptia cazului in care este altfel prevazut in prezenta lege sau in reglementarile emise in aplicarea acesteia.	+		CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
Reg. CE 659/1999 art.2 (2)	"Intr-o notificare, Statul Membru vizat va furniza toate informatiile necesare pentru a permite Comisiei sa ia o decizie in conformitate cu art.4 si 7".		(2) Notificarea unui ajutor de stat trebuie sa cuprinda informatiile exacte si complete, cerute de Consiliul Concurentei pentru a evalua compatibilitatea ajutorului de stat cu prezenta lege si cu reglementarile emise in aplicarea acesteia ."				
		alin 11.	Alineatul (3) al articolului 6 se abroga.			CC	31 dec. 2003
Reg. CE 659/1999 art.4 (5)	"Deciziile la care se face referire in paragrafele 2,3 si 4 vor fi luate in decurs de 2 luni. Aceasta perioada incepe in ziua urmatoare primirii notificarii complete".	alin 12.	Alineatul (1) al articolului 9 se modifica si va avea urmatorul cuprins: (1) "Consiliul Concurentei ia una dintre deciziile mentionate la art. 8 alin. (2)-(4) in termen de 60 de zile de la data la care notificarea a devenit efectiva, initiatorul/ furnizorul fiind informat asupra acestei date."	+		CC	31 dec. 2003
Reg. CE 659/1999 art.9	"Comisia poate revoca o decizie luata in aplicarea art.4 (2) si (3) sau a art.7 (2),(3) si (4), dupa ce a oferit Statului Membru vizat posibilitatea	alin 13.	Articolul 10 se modifica si va avea urmatorul cuprins: "Consiliul Concurentei poate revoca o decizie luata anterior, dupa prezentarea argumentelor de catre furnizorul si initiatorul ajutorului de stat, cand decizia s-a bazat pe informatii incorecte primite pe parcursul procedurii si care au fost determinante in luarea acesteia."	+		CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Insti- tut. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
	prezentarii observatiilor sale, in cazul in care decizia s-a bazat pe informatii inexacte transmise in cursul procedurii si care au avut o importanta determinanta in luarea deciziei”.						
Reg. CE 659/1999 art.6 (1)	“Decizia de initiere a procedurii de investigatie formala rezuma elementele relevante de facto si de jure, include o evaluare preliminară a Comisiei in ceea ce priveste caracterul masurii propuse si expune motivele care ar sugera indoilei privind compatibilitatea sa cu Piata comuna. Decizia invita Statul Membru vizat si celelalte parti interesate	alin 14.	Articolul 11 se modifica si va avea urmatorul cuprins: (1) “ In cazul in care Consiliul Concurentei decide deschiderea unei investigatii in vederea stabilirii compatibilitatii ajutorului de stat cu prevederile prezentei legi si cu reglementarile emise in aplicarea acesteia, poate solicita furnizorilor de ajutor de stat, beneficiarilor, intreprinderilor sau asociatiilor de intreprinderi, organelor administratiei publice centrale sau locale, precum si de la oricare alte institutii si autoritati publice informatiile care-i sunt necesare, mentionând baza legala si scopul solicitarii, si poate stabili termene până la care aceste informatii sa-i fie furnizate. (2) Persoanele prevazute la alin.(1) sunt obligate sa permita personalului de investigatie si de	+		CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
	sa prezinte observatiile lor intr-un termen stabilit care, in mod normal, nu depaseste 1 luna".		ancheta al Consiliului Concurentei accesul la documentele, datele si informatiile detinute de acestia, în masura în care sunt necesare îndeplinirii atributiilor Consiliului Concurentei, fara a se putea opune caracterul de secret de stat sau secret de serviciu al unor asemenea documente, date si informatii. (3) Personalul de investigatie si de ancheta al Consiliului Concurentei, primind acces la documentele, datele si informatiile mentionate la alin. (1) si (2), este tinut de caracterul de secret de stat sau secret de serviciu atribuit, potrivit legii, respectivelor documente, date si informatii. (4) Procedurile de efectuare a investigatiilor sunt stabilite prin regulament al Consiliului Concurentei."				
		alin 15.	Alineatul (1) al Articolului 12 se modifica si va avea urmatorul cuprins: (1) „In cazul unui ajutor de stat nou sau al modificarii unuia existent, Consiliul Concurentei analizeaza masura notificata in conformitate cu dispozitiile acestei legi si ale reglementarilor emise in aplicarea acesteia."			CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
		alin 16.	Alineatul (1) al articolului 13 se modifica si va avea urmatorul cuprins: (1) „Daca in urma activitatii de supraveghere a ajutoarelor de stat existente prevazuta de art. 26, se constata ca un ajutor existent denatureaza semnificativ mediul concurential normal si afecteaza comertul dintre Romania si Statele Membre ale Uniunii Europene, Consiliul Concurenteii solicita furnizorului de ajutor sa ia masuri corespunzatoare pentru eliminarea incompatibilitatii acestuia. Solicitarea Consiliului Concurenteii poate sa includa o recomandare de anulare sau de modificare a ajutorului existent.”			CC	31 dec. 2003
		alin 17.	Dupa alineatul (2) al articolului 13 se introduce alineatul (3) cu urmatorul cuprins: (3) “Procedura prevazuta la alin. (1) si (2) se aplica si in cazul in care beneficiarul nu respecta decizia de autorizare a Consiliului Concurenteii.”			CC	31 dec. 2003
Tratatul CE Art. 87 (3)	“Urmatoarele pot fi considerate a fi compatibile cu Piata comuna: a) ajutor pentru promovarea dezvoltarii economice a zonelor	alin 18.	Alineatul (1) al articolului 14 se modifica si va avea urmatorul cuprins: (1) „Consiliul Concurenței poate autoriza măsuri ce constituie ajutor de stat, cum sunt: a) Ajutor pentru cercetare si dezvoltare, in conditiile prevazute de Regulamentul privind ajutorul de stat pentru cercetare si dezvoltare.	+		CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
	unde nivelul de trai este anormal de scazut sau unde este somaj masiv; b) ajutor pentru promovarea executarii unui proiect important de interes comun european sau pentru remedierea disfunc-tionalitatii serioase in economia unui Stat Membru; c) ajutor pentru facilitarea dez-voltarii anumitor activitati economice sau anumitor zone economice, cu conditia ca asemenea ajutor sa nu afecteze in mod nefavorabil conditiile de comert intr-o masura contrara interesului comunitar; d) ajutor pentru promovarea conservarii culturii si traditiilor cu conditia ca asemenea		b) Ajutor pentru intreprinderi mici si mijlocii, asa cum sunt definite in Regulamentul privind ajutorul de stat pentru intreprinderile mici si mijlocii. c) Ajutor pentru protectia mediului inconjurator, cu respectarea criteriilor prevazute de Regulamentul cu privire la ajutorul de stat pentru protectia mediului. d) Ajutor pentru instruirea angajatilor si pentru crearea de noi locuri de munca, cu respectarea dispozitiilor Regulamentului privind ajutorul de stat pentru pregatire profesionala si Regulamentului privind ajutorul de stat pentru ocuparea fortei de munca. Ajutorul pentru mentinerea locurilor de munca este considerat ajutor de restructurare. e) Ajutor pentru salvare cu respectarea dispozitiilor Regulamentului privind ajutorul de stat pentru salvarea si restructurarea firmelor in dificultate si a regulamentelor aplicabile diferitelor sectoare. f) Ajutorul acordat ca o masura de restructurare, daca intruneste conditiile prevazute de Regulamentul privind ajutorul de stat pentru salvarea si restructurarea firmelor in dificultate.				

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
	ajutor sa nu afecteze conditiile de comert si concurenta in Comunitate, intr-o masura in care este contrar interesului comunitar; e) orice alte categorii de ajutor care pot fi specificate prin decizie a Consiliului, luata prin majoritate calificata, la o propunere a Comisiei".		g) Ajutor pentru dezvoltare regionala, cu respectarea dispozitiilor Regulamentului privind ajutorul de stat regional. h) Ajutor general pentru promovarea exporturilor, prin actiuni ca: saptamani nationale, targuri internationale, magazine de prezentare si altele asemenea, cu conditia ca de acestea sa poata beneficia toate <u>intreprinderile</u> interesate, daca sunt intrunite conditiile prevazute de Regulamentul privind ajutorul de stat regional si Regulamentul privind ajutorul de stat pentru intreprinderile mici si mijlocii. i) Ajutor pentru promovarea culturii si conservarea patrimoniului cultural; j) Ajutor pentru proiecte mari de investitii in conditiile prevazute in Regulamentul multisectorial privind regulile tranzitorii aplicabile ajutorului de stat regional pentru proiecte mari de investitii in sectoare industriale nespecifice sau in Regulamentul multisectorial privind ajutorul de stat regional pentru proiecte mari de investitii, dupa caz;				

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Insti- t./I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
			k) Ajutor sub forma garantiilor in conditiile prevazute in Instructiunile privind ajutorul de stat acordat sub forma garantiilor; l) Ajutoare cu respectarea dispozitiilor Instructiunilor privind ajutorul de stat si capitalul de risc; m) Orice alt ajutor in conditiile regulamentelor si instructiunilor privind ajutorul de stat ce vor fi emise de catre Consiliul Concurentei;"				
		alin 19.	Alineatul (3) al articolului 14 se modifica si va avea urmatorul cuprins: (3) „Sunt interzise masurile ce constituie ajutor de stat, cum sunt: a) ajutor pentru export sau orice ajutor care este condiționat, de drept sau de fapt, de performanța la export, în măsura în care un astfel de ajutor poate să afecteze aplicarea corespunzătoare a acordurilor internaționale la care România este parte; b) ajutor pentru compensarea pierderilor rezultate din activitatea întreprinderilor, direct sau prin scutirea de la plata obligațiilor datorate statului;			CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
			c) măsurile de ajutor, care sunt astfel aplicate, încât creează discriminări în favoarea produselor realizate la intern, față de bunurile similare produse în țări participante la acorduri internaționale la care România este parte și în care sunt prohibite astfel de discriminări.”				
		alin 20.	Articolul 15 si 16 se abroga.			CC	31 dec. 2003
Reg. CE 659/1999 art.11 (1)	”Comisia poate, dupa ce a acordat Statului Membru vizat posibilitatea de a prezenta observatiile sale, sa adopte o decizie prin care sa ceara Statului Membru sa suspende orice ajutor ilegal pana cand Comisia va lua o decizie privind compatibilitatea ajutorului cu Piata comuna”.	alin 21.	Articolul 17 se modifica si va avea urmatorul cuprins: Recuperarea, rambursarea sau suspendarea ajutorului ilegal (1) ”Consiliul Concurentei poate solicita Curtii de Apel in a carei circumscriptie teritoriala se afla sediul principal al furnizorului sau al beneficiarului de ajutor de stat, anularea actului administrativ prin care s-a acordat ajutorul ilegal si pe cale de consecinta, recuperarea, rambursarea sau suspendarea platii oricarui ajutor ilegal.” (2) ”Curtea de Apel poate dispune, prin ordonanta presedintiala, suspendarea acordarii ajutorului ilegal prevazut de actul administrativ.	+	Art. 17, 18 si 19: Am prefera ca si Consiliul Concurentei sa poata ordona recuperarea sumelor care reprezinta ajutoare de stat ilegale, nu numai Curtea de Apel. Aceasta propunerea o facem din motive de eficienta a procedurilor. Luand in considerare faptul ca procedurile Tribunalului sunt totusi greoaie, inclusiv in cazul dreptului la apel,	CC	31 dec. 2003
Art.14(1)	”In cazul unei decizii negative vizand un ajutor ilegal, Comisia decide ca						

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Insti- t./I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
	Statul Membru vizat sa ia toate masurile necesare pentru recuperarea ajutorului de la beneficiar".		Ordonanta poate fi atacata cu recurs la Curtea Suprema de Justitie." (3) "In cazul in care Consiliul Concurentei constata ca un ajutor de stat a fost instituit printr-un act normativ cu putere de lege cu incalcarea prevederilor articolelor 5 si 6 din prezenta lege, sesizeaza autoritatea emitenta." (4) „Consiliul Concurentei informează concomitent furnizorul și beneficiarul de ajutor de stat cu privire la sesizarea transmisa autorității emitente." (5) „În termen de 10 zile de la data sesizării prevăzute la alineatul 3, autoritatea emitentă este obligată să ia o decizie cu privire la suspendarea actului normativ prin care s-a acordat ajutorul de stat." (6) „In termen de 30 zile de la data sesizarii prevăzute la alineatul 3, furnizorul si initiatorul sunt obligati sa notifice Consiliului Concurentei in conformitate cu prevederile articolelor 5 si 6 din prezenta Lege. Autoritatea emitenta tinand cont de decizia Consiliului Concurentei va lua o decizie cu privire la modificarea actului normativ prin care s-a acordat ajutorul de stat, respectiv cu privire la recuperarea sau rambursarea ajutoarelor de stat deja acordate."		ar fi mult mai eficient sa se confere Consiliului Concurentei dreptul de a ordona recuperarea sumelor respective. Totusi, in conformitate cu prevederile Art. 29, partile au inca dreptul sa introduca apel in fata Curtii de Apel daca vor sa atace decizia de recuperare. Este stipulat: " Consiliul Concurentei poate solicita Curtii de Apel ... " "In cazul unui ajutor de stat ilegal sau interzis, Consiliul Concurentei poate solicita de asemenea Curtii de Apel sa dispuna recuperarea... a dobanzii aferente sumei ce constituie ajutor de stat...". In primul rand, din nou preferam daca Consiliul		

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
					Concurenteii ar putea ordona singur aceasta recuperare si de asemenea daca ar putea anula actele (reglementarile) administrative!!! In orice caz acel "poate" trebuie inlocuit cu "va" !!!!!!		
		alin 21 ¹ .	Articolul 18 se modifica si va avea urmatorul cuprins: (1) "In cazul in care Consiliul Concurenteii emite o decizie de interzicere, ajutorul de stat interzis nu poate face obiectul de reglementare al vreunui act administrativ. " (2) "Daca dupa emiterea unei decizii de interzicere, ajutorul de stat interzis este totusi acordat in temeiul unui act administrativ, Consiliul Concurenteii va cere Curtii de Apel in a carui circumscriptie teritoriala se afla sediul principal al furnizorului sau al beneficiarului de ajutor, anulara actului administrativ prin care s-a acordat acesta si, pe cale de consecinta, sa dispuna recuperarea ajutorului de catre furnizor sau rambursarea acestuia de catre beneficiar."		Art. 17, 18 si 19: Am prefera ca si Consiliul Concurenteii sa poata ordona recuperarea sumelor care reprezinta ajutoare de stat ilegale, nu numai Curtea de Apel. Aceasta propunerea o facem din motive de eficienta a procedurilor. Luand in considerare faptul ca procedurile Tribunalului sunt totusi greoaie, inclusiv in cazul dreptului la apel, ar fi mult mai eficient sa	CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
			(3) "Consiliul Concurentei poate cere Curtii de Apel sa dispuna recuperarea sau rambursarea ajutorului de stat acordat printr-un act administrativ si in cazul in care nu au fost respectate conditiile sau obligatiile prevazute in decizia de autorizare." (4) "Daca dupa emiterea unei decizii de interzicere, ajutorul de stat interzis este totusi acordat in temeiul unui act normativ cu putere de lege, Consiliul Concurentei va sesiza autoritatea emitenta care in termen de 30 zile va lua o decizie cu privire la modificarea actului normativ prin care s-a acordat ajutorul de stat, respectiv cu privire la recuperarea sau rambursarea ajutoarelor de stat deja acordate, tinand cont de decizia Consiliului Concurentei."		se confere Consiliului Concurentei dreptul de a ordona recuperarea sumelor respective. Totusi, in conformitate cu prevederile Art. 29, partile au inca dreptul sa introduca apel in fata Curtii de Apel daca vor sa atace decizia de recuperare. Este stipulat: "Consiliul Concurentei poate solicita Curtii de Apel ..." "In cazul unui ajutor de stat ilegal sau interzis, Consiliul Concurentei poate solicita de asemenea Curtii de Apel sa dispuna recuperarea... a dobanzii aferente sumei ce constituie ajutor de stat...". In primul rand, din nou preferam daca Consiliul Concurentei ar putea		

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
					ordona singur aceasta recuperare si de asemenea daca ar putea anula actele (reglementarile) administrative!!! In orice caz acel "poate" trebuie inlocuit cu "va" !!!!!!		
Reg. CE 559/1999 art.14 (2)	"Ajutorul de recuperat in temeiul unei decizii de recuperare include dobanzile care sunt calculate pe baza unei rate corespunzatoare fixata de Comisie. Aceste dobanzi sunt platibile de la data la care ajutorul ilegal a fost pus la dispozitia beneficiarului pana la recuperarea sa".	alin 22.	Articolul 19 se modifica si va avea urmatorul cuprins: (1) "In cazul unui ajutor ilegal sau interzis Consiliul Concurenteii poate solicita, de asemenea, Curtii de Apel sa dispuna recuperarea de catre furnizorul ajutorului sau rambursarea de catre beneficiarul acestuia a dobanzii aferente sumei ajutorului de stat, la o rata propusa de Consiliul Concurenteii. O astfel de dobanda poate fi impusa: a) in cazul ajutorului interzis, de la data la care ajutorul a fost la dispozitia beneficiarului si pana la recuperarea sa; b) in cazul ajutorului ilegal, neautorizat ulterior de catre Consiliul Concurenteii, de la data la care ajutorul a fost la dispozitia beneficiarului si pana la recuperarea sa. (2) In afara prevederilor de alin.(1), orice persoana interesata are dreptul sa pretinda	+	Art. 17, 18 si 19: Am prefera ca si Consiliul Concurenteii sa poata ordona recuperarea sumelor care reprezinta ajutoare de stat ilegale, nu numai Curtea de Apel. Aceasta propunerea o facem din motive de eficienta a procedurilor. Luand in considerare faptul ca procedurile Tribunalului sunt totusi greoaie, inclusiv in cazul dreptului la apel, ar fi mult mai eficient sa se confere Consiliului Concurenteii dreptul de	CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Insti- t./I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
			persoana interesata are dreptul sa pretinda despagubiri pentru prejudiciul cauzat prin acordarea ajutorului de stat cu incalcarea obligatiei de a nu se acorda un astfel de ajutor pana la autorizarea sa de catre Consiliul Concurenteii."		a ordona recuperarea sumelor respective. Totusi, in conformitate cu prevederile Art. 29, partile au inca dreptul sa introduca apel in fata Curtii de Apel daca vor sa atace decizia de recuperare. Este stipulat: " Consiliul Concurenteii poate solicita Curtii de Apel ..." "In cazul unui ajutor de stat ilegal sau interzis, Consiliul Concurenteii poate solicita de asemenea Curtii de Apel sa dispuna recuperarea... a dobanzii aferente sumei ce constituie ajutor de stat...". In primul rand, din nou preferam daca Consiliul Concurenteii ar putea ordona singur aceasta recuperare si de		

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
					asemenea daca ar putea anula actele (reglementarile) administrative!!! In orice caz acel " poate " trebuie inlocuit cu " va "!!!!!!		
		alin 22 ¹ .	Dupa articolul 19 se introduce articolul 19 ¹ , cu urmatorul cuprins: Procedura în fața instanței "Actiunile prevazute in acest capitol sunt judecate dupa procedura de contencios administrativ."			CC	31 dec. 2003
Reg. CE 659/1999 art.15 (1) Art.15 (2)	"Capacitatea Comisiei in materie de recuperare a ajutorului este supusa unui termen de prescriptie de 10 ani". "Termenul de prescriptie incepe in ziua in care ajutorul ilegal este acordat beneficiarului, cu titlu de ajutor individual sau in cadrul unei scheme de ajutor. Orice masura	alin 23.	Dupa articolul 19 ¹ se introduce articolul 19 ² , cu urmatorul cuprins: Termenul de prescriptie (1) "Dreptul Consiliului Concurentei de a solicita recuperarea ajutorului este supus unui termen de prescriptie de 10 ani. (2) Termenul de prescriptie incepe in ziua in care ajutorul ilegal/interzis este acordat beneficiarului, sub forma de ajutor individual sau de alocare specifica in cadrul schemei de ajutor. (3) Orice masura luata de Consiliul Concurentei in legatura cu un ajutor ilegal/interzis intrerupe termenul de prescriptie. Fiecare intrerupere duce	+		CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ AI./	Prevederi	Nr. act. Art/ AI./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
	luata de catre Comisie sau de un Stat Membru, care actioneaza la cererea Comisiei, in legatura cu un ajutor ilegal intrerupe termenul de prescriptie. Fiecare intrerupere duce la curgerea unui nou termen. Termenul de prescriptie este suspendat atata timp cat decizia Comisiei face obiectul unei proceduri in fata Curtii de Justitie a Comunitatilor Europene”.		la curgerea unui nou termen. Termenul de prescriptie este suspendat atata timp cat cazul se afla pe rol la Curtea de Apel sau la Curtea Suprema de Justitie, dupa caz. “				
Reg CE 69/2001 art.2 (1)	“Ajutorul nu trebuie sa indeplineasca toate criteriile din art.87 (1) din Tratat si de aceea nu trebuie sa intre sub incidenta cerintelor de notificare din art.88 din Tratat, daca indeplineste cerintele din paragraful 2 si 3”.	alin 24.	Articolul 20 se modifica si va avea urmatorul cuprins: „Ajutorul acordat unei intreprinderi, intr-o perioada de pana la 3 ani, in valoare totala de 3 miliarde lei, este considerat a fi autorizat si nu cade sub incidenta obligatiei de notificare, in conditiile stabilite prin regulamentul Consiliului Concurentei.”	+		CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
Art.2 (2)	“Ajutorul de minimis total, pentru oricare agent economic, nu trebuie sa depaseasca 100.000 Euro pe o perioada de 3 ani. Acest plafon se va aplica indeiferent de forma ajutorului sau de obiectivele urmarite”.						
Reg. CE 994/1998 art.1	“Comisia poate, potrivit reglementarilor stabilite in conformitate cu procedura definita la art.8 al prezentului Regulament si cu art.92 din Tratat, sa declare ca urmatoarele categorii de ajutoare de stat sunt compatibile cu Piata comuna si nu sunt supuse obligatiei notificarii prevazuta la art.93 (3) din Tratat”.	alin 25.	Alineatul (1) al articolului 21 se modifica si va avea urmatorul cuprins: (1) “Consiliul Concurentei va adopta regulamente de exceptari pe categorii prin care se stabilesc categoriile de ajutoare de stat considerate a fi autorizate si care, in consecinta, nu sunt supuse cerintelor de notificare. Aceste regulamente vor specifica, in mod distinct, pentru fiecare categorie de ajutor : a) scopul ajutorului; b) categoriile de beneficiari; c) pragurile valorice exprimate fie ca intensitate, fie ca marime absoluta; d) conditiile legate de cumulara ajutoarelor acordate aceluiasi beneficiar pentru acelasi obiectiv.”	+		CC	31 dec. 2003
Art.1 (2)	“Regulamentele prevazute la paragraful 1						

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
	trebuie sa precizeze pentru fiecare categorie de ajutor: a) obiectivul ajutorului; b) categoriile de beneficiari; c) pragurile valorice exprimate fie in termen de intensitate in raport cu ansamblul costurilor admisibile, fie in termen de sume maxime".						
Tratatul de instituire a CEE Art.94	"Consiliul, actionand cu o majoritate calificata asupra unei propuneri a Comisiei si dupa consultarea Parlamentului European, poate elabora orice regulament adecvat pentru aplicarea art.92 si 93 si poate determina, in special, conditiile in care art.93 (3) trebuie aplicate si categoriile de ajutor exceptate de la aceasta procedura."	alin 26.	Alineatul (2) al articolului 21 se modifica si va avea urmatorul cuprins: (2) "Regulamentele pot stabili: a) fixarea de praguri valorice sau alte conditii care sa determine necesitatea notificării unor alocări specifice de ajutoare; b) excluderea anumitor sectoare din domeniul de aplicare a unor astfel de reglementări; c) includerea de prevederi care sa fie luate in considerare la analiza compatibilității ajutorului exceptat."			CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
		alin 27.	Articolul 22 se modifica si va avea urmatorul cuprins: (1) "Consiliul Concurentei poate sa adopte si sa puna in aplicare, de asemenea, regulamente si instructiuni, altele decat cele mentionate la art. 20 si 21, in vederea definirii criteriilor esentiale care trebuie indeplinite pentru autorizarea ajutorului de stat, in special cele referitoare la anumite sectoare ale economiei sau la obiective specifice ale ajutorului de stat." (2) "Regulamentele, instructiunile si modificarile acestora necesita avizul Consiliului Legislativ, dupa care vor fi adoptate in plenul Consiliului Concurentei, vor fi puse in aplicare prin ordin al presedintelui Consiliului Concurentei si vor fi publicate in Monitorul Oficial al Romaniei. (3) Reglementarile Consiliului Concurentei elaborate in aplicarea prezentei legi pot fi atacate in contencios administrativ la Curtea de Apel in a carei raza teritoriala domiciliaza petentul."			CC	31 dec. 2003
		alin 28.	Articolul 23 se modifica si va avea urmatorul cuprins: Inventarul ajutoarelor de stat „Consiliul Concurentei intocmeste inventarul ajutoarelor de stat care va cuprinde toate schemele de ajutor de stat si ajutoarele			CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ AI./	Prevederi	Nr. act. Art/ AI./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
			individuale existente."				
Reg. CE 659/1999 art.17 (1)	"Comisia obtine de la Statul Membru vizat toate informatiile necesare pentru examinarea schemelor de ajutor de stat existente, in cooperare cu Statul Membru, aplicand art.93 (1) din Tratat"	alin 29.	Articolul 24 se modifica si va avea urmatorul cuprins: (1) "Inventarul ajutoarelor de stat se actualizeaza anual de catre Consiliul Concurentei, tinandu-se seama de urmatoarele elemente : a) noile scheme de ajutor si noile ajutoare individuale autorizate de Consiliul Concurentei in cursul anului de raportare; b) noile scheme de ajutor si noile ajutoare individuale exceptate de la obligatia notificarii catre Consiliul Concurentei; (2) Pentru realizarea si actualizarea inventarului, furnizorii de ajutoare de stat precum si orice alte organisme care administreaza surse ale statului sau ale colectivitatile locale sunt obligati sa transmita Consiliului Concurentei informatii referitoare la: a) natura ajutorului acordat; b) conditii impuse la acordarea ajutoarelor, dupa caz; c) originea ajutorului; d) cuantumul ajutorului de stat acordat defalcat pe fiecare beneficiar; e) durata acordarii ajutorului de stat. (3) Consiliul Concurentei supravegheaza relatiile financiare dintre autoritati publice si intreprinderi	+		CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
			publice, precum si asigurarea transparentei in cadrul intreprinderilor cu drepturi speciale sau exclusive sau carora le-a fost incredintate prestarea unor servicii de interes economic general. (4) Furnizorii de ajutor de stat, orice alte organisme care administrează surse ale statului sau ale colectivităților locale, precum si beneficiarii de ajutor de stat vor tine o evidenta specifica privind ajutoarele de stat acordate/primate.”				
		alin 30.	Articolul 25 se modifica si va avea urmatorul cuprins : (1) “Autoritatile furnizoare de ajutor de stat isi vor constitui compartimente specializate in domeniul ajutorului de stat, cu atributii in aplicarea prezentei legi si a reglementarilor emise in aplicarea acesteia. (2) In cazul elaborarii unei noi scheme de ajutor de stat precum si al prelungirii sau modificarii unei scheme existente, autoritatile implicate pot solicita asistenta tehnica de specialitate a Consiliului Concurentei.”			CC	31 dec. 2003
		alin 31.	Articolul 26 se modifica si va avea urmatorul cuprins: (1) “In sensul prezentei legi prin monitorizare se intelege activitatea de supraveghere si control a			CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Insti- t./I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
			ajutoarelor de stat existente in derulare, in vederea verificarii respectarii prevederilor actului normativ sau administrativ care le instituie si a deciziilor de autorizare emise de catre Consiliul Concurentei. (2) In aplicarea regulamentelor, instructiunilor si deciziilor emise de catre Consiliul Concurentei conform prezentei legi, actiunile de monitorizare se finalizeaza prin intocmirea unui raport de monitorizare. (3) Obligatia de monitorizare a ajutoarelor de stat revine Consiliului Concurentei . (4) In vederea realizarii monitorizarii ajutoarelor de stat Consiliul Concurentei are urmatoarele atributii: a) supravegheaza respectarea de catre furnizorii si beneficiarii de ajutor de stat a prevederilor actelor normative sau administrative prin care se instituie ajutoare de stat; b) urmareste aplicarea efectiva a deciziilor de autorizare emise; c) verifica respectarea de catre furnizorii si beneficiarii de ajutor de stat a regulilor privind cumulul de ajutoare; d) verifica daca ajutoarele de stat acordate se incadreaza in pragurile de intensitate maxima				

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
			admisibila prevazute de legislatia in domeniu."				
Reg. CE 659/1999 art.22 (2)	"Agentii mandatati de catre Comisie sunt investiti, in scopul de a verifica respectarea deciziei in cauza, cu urmatoarele capacitati: a) acces la toate sediile si terenurile intreprinderii vizate; b) cererea de explicatii orale la fata locului; c) controlarea registrelor	alin 32.	Dupa articolul 26 se introduc două noi articole, 26 ¹ si 26 ² , cu urmatorul cuprins: Procedurile privind raportarea, inventarierea si monitorizarea ajutoarelor de stat Art.26 ¹ "Procedurile privind raportarea, inventarierea si monitorizarea ajutoarelor de stat, cele privind supravegherea relatiilor financiare prevazute la art. 24 alin. (3), se stabilesc prin Regulamente ale Consiliului Concurentei." Puterile de investigatie ale personalului imputernicit al Consiliului Concurentei Art.26 ² (1) In exercitarea atributiilor prevazute de prezenta lege personalul imputernicit al Consiliul Concurentei are urmatoarele puteri de investigare: a) sa solicite furnizorilor de ajutor de stat, organismelor care administreaza surse ale statului sau ale colectivitatilor locale, precum si beneficiarilor de ajutor de stat informatiile si documentele care-i sunt necesare, mentionand baza legala si scopul solicitarii, si poate stabili termene pana la care aceste informatii si	+		CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
	si a altor documente profesionale si ridicarea lor sau solicitarea unei copii”.		documente sa-i fie furnizate; b) sa i se permita accesul, in prezenta reprezentantului legal al beneficiarului de ajutor de stat ori in prezenta altei persoane desemnata de acesta, in orice spatiu in care isi desfasoara activitatea beneficiarul ajutorului de stat; c) sa solicite explicatii si declaratii reprezentantilor furnizorilor de ajutor de stat, organismelor care administreaza surse ale statului sau ale colectivitatile locale si beneficiarilor ajutoarelor de stat, dupa caz; d) sa i se permita accesul in timpul controlului la registre, documente, inscrisuri sau evidente contabile si sa obtina copii de pe acestea; (2) Furnizorii, organisme care administreaza surse ale statului sau ale colectivitatile locale, precum si beneficiarii de ajutor de stat, dupa caz, au obligatia de a asigura exercitarea puterilor de investigare conferite de prezenta lege personalului imputernicit al Consiliul Concurentei. (3) Procedurile de investigare se stabilesc prin Regulament al Consiliului Concurentei. (4) La solicitare, personalul imputernicit al Consiliului Concurentei beneficiaza de protectie din partea organelor abilitate ale statului. ”				

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
Reg. CE 659/1999 art.21 (1)	"Statele Membre comunica Comisiei rapoarte anuale asupra tuturor schemelor de ajutor existente care nu sunt supuse unei obligatii specifice de prezentare a rapoartelor printr-o decizie conditionata luata conform 7(4)".	alin 33.	Alineatul 1 al articolului 27 se modifica si va avea urmatorul cuprins : (1) „Consiliul Concurenteii intocmeste un Raport anual privind ajutoarele de stat acordate in Romania si il inainteaza spre aprobare Guvernului. Raportul se transmite Comisiei Europene si se publica in Monitorul Oficial al Romaniei, Partea I, in vederea asigurarii transparentei in acest domeniu.”	+		CC	31 dec. 2003
		alin 34.	Alineatul (2) al articolului 27 se abroga.			CC	31 dec. 2003
Reg. CE 659/1999 art.26 (1)	"Comisia publica in jurnalul oficial al Comunitatilor Europene o comunicare succinta a deciziilor pe care le ia in aplicarea art.4 (2) si (3), art.18 si 19 (1).	alin 35.	Dupa articolul 28 se introduc doua noi articole, 28 ¹ si 28 ² , cu urmatorul cuprins: Publicarea deciziilor Consiliului Concurenteii Art.28 ¹ "Consiliul Concurenteii asigura publicarea deciziilor luate in aplicarea prezentei legi prin orice mijloace de informare, tinand seama de interesul partilor si cu asigurarea pastrarii secretului de stat sau secretului de serviciu.	+		CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
			Drepturile persoanelor interesate				
Art.26 (3)	"Comisia publica in jurnalul oficial al Comunitatilor Europene deciziile pe care le ia in aplicarea art.7".		Art.28 ² (1) Consiliul Concurentei publica prin orice mijloace informatii cu privire la notificarile primite, precum si ordinele privind deschiderea investigatiilor in conformitate cu art. 8 alin.(4) din lege.				
Reg. CE 659/1999 art.20 (1)	"Orice parte interesata poate sa prezinte observatii conform art.6, ca urmare a unei decizii a Comisiei de a deschide procedura formala de examinare"		(2) Orice persoana interesata poate transmite punctul sau de vedere cu privire la masura fata de care s-a dispus deschiderea investigatiei in conformitate cu art. 8 alin.(4) din lege.				
Art.20 (2)	"Orice parte interesata poate informa Comisia despre orice ajutor ilegal pretins si despre orice aplicare a ajutorului pretins abuziva. Cand Comisia estimeaza, pe baza informatiilor de care dispune, ca nu exista motive suficiente de a se		(3) Orice persoana interesata poate informa Consiliul Concurentei cu privire la orice ajutor de stat presupus ilegal sau orice utilizare presupus abuziva a ajutorului de stat. In cazul in care, Consiliul Concurentei, pe baza informatiilor de care dispune, considera ca nu exista motive suficiente pentru a se pronunta asupra cazului, informeaza persoanele interesate asupra acestui fapt.				

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
	pronunta asupra cazului, ea informeaza despre aceasta partile interesate"		(4) La cerere, orice persoana interesata poate obtine o copie a oricarei decizii emise de Consiliul Concurenteii."				
		alin 36.	Articolul 29 se modifica si va avea urmatorul cuprins : „Deciziile Consiliului Concurenteii, emise in baza prezentei legi, pot fi atacate de catre persoanele interesate, in termen de 30 de zile de la publicare sau, dupa caz, de la comunicare, in procedura de contencios administrativ, la Curtea de Apel Bucuresti. Hotararea va fi pronuntata fara drept de apel, impotriva ei putand fi declarat recurs la Curtea Suprema de Justitie."			CC	31 dec. 2003
Reg. CE 659/1999 art.24	"Comisia si Statele Membre, ca si functionarii lor, precum si alti agenti, incluzand experti independenti mandatati de Comisie, sunt obligati sa nu divulge informatiile cu caracter de secret profesional pe care le-au obtinut in aplicarea prezentului Regulament".	alin 37.	Alineatul (1) al articolului 30 se modifica si va avea urmatorul cuprins: (1) "Consiliul Concurenteii, furnizorii de ajutor de stat, personalul angajat al acestora, alti functionari publici, precum si alte persoane interesate nu vor dezvalui informatiile sau documentele obtinute in aplicarea prezentei legi si care au caracter de secret de stat sau secret de serviciu."	+		CC	31 dec. 2003

Legislatia comunitara		Legislatia nationala		Conf.	Modificari Necesare/ Observatii	Instit. T/I	Ca- len- dar
Art./ Al./	Prevederi	Nr. act. Art/ Al./	Prevederi				
1	2	3	4	6	7	8	9
		Art. II alin (1) alin (2)	Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, publicata in Monitorul Oficial al Romaniei, Partea I, nr. 370 din 3 august 1999, cu modificarile si completarile ulterioare si cele aduse prin prezenta lege va fi republicata in Monitorul Oficial al Romaniei, Partea I, dandu-se textelor o noua numerotare. La data intrarii in vigoare a prezentei legi, Ordonanța de urgență a Guvernului nr.97/2002 privind asigurarea transparenței în domeniul ajutorului de stat și al relațiilor financiare dintre autoritățile publice și întreprinderile publice, precum și completarea art. 6 din Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, aprobată cu modificari si completari prin Legea nr.18/2003, se abroga.			CC	31 dec. 2003

Modificari aduse textului proiectului de Lege pentru modificarea si completarea Legii nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, dupa aprobarea acestuia in sedinta de Guvern din 10 iulie 2003

Observatii si propuneri	Varianta aprobata in cadrul sedintei de lucru a Guvernului din 10 iulie 2003	Text modificat ca urmare a preluarii observatiilor	Motivatie
Ministerul Justitiei a solicitat reanalizarea art.3³ in sensul de a introduce in categoria persoanelor interesate si initiatorul ajutorului de stat	Art. 3³ Persoanele interesate sunt considerate furnizorul, beneficiarul ajutorului de stat si orice persoana, agent economic sau asociatie de agenti economici, incluzand asociatiile comerciale si asociatiile profesionale, afectate prin acordarea unui ajutor de stat.	Art. 3³ Persoanele interesate sunt considerate initiatorul ajutorului de stat, furnizorul, beneficiarul ajutorului de stat si orice alta persoana, intreprindere sau asociatie de intreprinderi, incluzand asociatiile comerciale si asociatiile profesionale, afectate prin acordarea unui ajutor de stat.	A fost preluata observatia
Ministerul Justitiei a solicitat Definirea urmatoilor termeni: -ajutor de stat	Art. 2 alin. (1) "Ajutorul acordat de catre stat sau de catre unitatile administrativ-teritoriale, sau din resurse de stat sau resurse ale unitatilor administrativ-teritoriale, indiferent de forma, care distorsioneaza sau ameninta sa distorsioneze concurenta, prin favorizarea anumitor intreprinderi, productia anumitor bunuri sau prestarea anumitor servicii si afecteaza comertul dintre Romania si Statele Membre ale Uniunii Europene este incompatibil cu un mediu concurential normal."	Art. 2 alin (1) "In sensul prezentei legi ajutorul de stat este orice masura de sprijin acordata de catre stat sau de catre unitatile administrativ teritoriale, sau din resurse de stat sau resurse ale unitatilor administrativ teritoriale, indiferent de forma, care distorsioneaza sau ameninta sa distorsioneze concurenta, prin favorizarea anumitor intreprinderi, productia anumitor bunuri sau prestarea anumitor servicii si/sau afecteaza comertul dintre Romania si Statele Membre ale Uniunii Europene fiind considerat incompatibil cu un mediu concurential normal."	Art 2 alin (1) reprezinta definitia ajutorului de stat.

-întreprindere		Art. 3⁴ În sensul prezentei legi prin întreprindere se înțelege orice persoană fizică sau juridică, indiferent de forma de organizare, care desfășoară activități în scop lucrativ, total sau parțial.	A fost preluată observația.
- întreprindere publică'		Art.3⁵ În sensul prezentei legi prin întreprindere publică se înțelege orice întreprindere asupra căreia autoritățile publice pot exercita, direct sau indirect, o influență determinată în virtutea dreptului lor de proprietate, a participării lor financiare sau a regulilor care guvernează activitatea acesteia.	A fost preluată observația
-inițiatorul ajutorului de stat	-	Art. 3⁶ În sensul prezentei legi inițiatorul ajutorului de stat este acea autoritate abilitată să inițieze proiecte de acte normative sau administrative ce implică acordarea unor ajutoare de stat. În această sferă se includ și inițiativele legislative conform prevederilor Constituției României.	A fost preluată observația
Ministerul Justiției a solicitat reanalizarea dispozițiilor privind posibilitatea Consiliului Concurenței de a solicita Curții de Apel suspendarea ajutoarelor de stat instituite prin acte normative, contravine principiului constituțional al separației puterilor în stat	Art.17 alin. (2) “ În cazul în care ajutorul ilegal a fost acordat în baza unui act normativ Consiliul Concurenței poate introduce acțiune la Curtea de Apel București în vederea suspendării acordării oricărui ajutor ilegal până la luarea unei decizii de către Consiliul Concurenței în condițiile prezentei legi. În cazul unei decizii de interzicere a ajutorului de stat prevăzut de actul	“Recuperarea, rambursarea sau suspendarea ajutorului ilegal” Art. 17 alin (2) “ Curtea de Apel poate dispune, prin ordonanță prezidențială, suspendarea acordării ajutorului ilegal, prevăzut de actul administrativ. Ordonanța poate fi atacată cu recurs la Curtea Supremă de Justiție.” “(3) În cazul în care Consiliul Concurenței constată că un ajutor de stat a fost instituit printr-un act normativ cu	A fost preluată observația

	normativ Consiliul Concurentei solicita instantei sa dispuna recuperarea sau rambursarea oricarui ajutor ilegal.”	putere de lege, cu incalcarea prevederilor articolelor 5 si 6 din prezenta lege, sesizeaza autoritatea emitenta.” (4) “Consiliul Concurentei informeaza concomitent furnizorul si beneficiarul de ajutor de stat cu privire la sesizarea transmisa autoritatii emitente.” (5) “In termen de 10 zile de la data sesizarii prevazute la alin. (3), autoritatea emitenta este obligata sa ia o decizie cu privire la suspendarea actului normativ prin care s-a acordat ajutorul de stat.” (6) “ In termen de 30 de zile de la data sesizarii prevazuta la aliniatul (3), furnizorul si initiatorul sunt obligati sa notifice Consiliului Concurentei, in conformitate cu prevederile articolelor 5 si 6 din prezenta Lege. Autoritatea emitenta tinand cont de decizia Consiliului Concurentei va lua o decizie cu privire la modificarea actului normativ prin care s-a acordat ajutorul de stat respectiv cu privire la recuperarea sau rambursarea ajutoarelor de stat deja acordate.”	
Ministerul Justitiei a solicitat reanalizarea dispozitiile privind posibilitatea Consiliului Concurentei de a solicita Curtii de Apel suspendarea ajutoarelor de stat instituite prin acte normative, contravine principiului constitutional al separatiei puterilor in stat	Art. 18 alin.(1¹)” In cazul unei decizii de interzicere a ajutorului de stat prevazut de actul normativ Consiliul Concurentei solicita instantei sa dispuna recuperarea ajutorului de catre furnizor sau rambursarea acestuia de catre beneficiar “	Art. 18 alin (1) “In cazul in care Consiliul Concurentei emite o decizie de interzicere, ajutorul de stat interzis nu poate face obiectul de reglementare al vreunui act administrativ. (2) Daca dupa emiterea unei decizii de interzicere, ajutorul de stat interzis este totusi acordat in temeiul unui act administrativ, Consiliul Concurentei va cere Curtii de Apel in a carui circumscriptie teritoriala se afla sediul	A fost preluata observatia

		principal al furnizorului sau al beneficiarului de ajutor, anularea actului administrativ prin care s-a acordat acesta si, pe cale de consecinta, sa dispuna recuperarea ajutorului de catre furnizor sau rambursarea acestuia de catre beneficiar. (3) Consiliul Concurentei poate cere Curtii de Apel sa dispuna recuperarea sau rambursarea ajutorului de stat acordat printr-un act administrativ si in cazul in care nu au fost respectate conditiile sau obligatiile prevazute in decizia de autorizare. (4) Daca dupa emiterea unei decizii de interzicere, ajutorul de stat interzis este totusi acordat in temeiul unui act normativ cu putere de lege, Consiliul Concurentei va sesiza autoritatea emitenta care in termen de 30 de zile va lua o decizie cu privire la modificarea actului normativ prin care s-a acordat ajutorul de stat, respectiv cu privire la recuperarea sau rambursarea ajutoarelor de stat deja acordate, tinand cont de decizia Consiliului Concurentei."	
Ministerul Justitiei si Consiliul Concurentei au solicitat reasezarea si renumerotarea unor articole preum si introducerea de subtitluri..		"Procedura in fata instantei" Art. 19¹ " Actiunile prevazute in acest capitol sunt judecate dupa procedura de contencios administrativ."	A fost preluata observatia (S-a renumerotat art. 18 (4) acesta devenind art. 19 ¹)
Ministerul Justitiei si Consiliul Concurentei au solicitat reasezarea si renumerotarea unor articole.	Art. 19 ¹ "(1) "Dreptul Consiliului Concurentei de a solicita recuperarea ajutorului este supus unui termen de prescriptie de 10 ani."	"Termenul de Prescriptie" Art. 19² "(1) "Dreptul Consiliului Concurentei de a solicita recuperarea ajutorului este supus unui termen de prescriptie de 10	A fost preluata observatia (Art. 19 ¹ din varianta aprobata de Guvern in 10 iulie devine art. 19 ²)

	(2) "Termenul de prescriptie incepe in ziua in care ajutorul ilegal/interzis este acordat beneficiarului, sub forma de ajutor individual sau de alocare specifica in cadrul schemei de ajutor." (3) "Orice masura luata de Consiliul Concurentei in legatura cu un ajutor ilegal/interzis intrerupe termenul de prescriptie. Fiecare intrerupere duce la curgerea unui nou termen. Termenul de prescriptie este suspendat atata timp cat cazul se afla pe rol la Curtea de Apel sau la Curtea Suprema de Justitie, dupa caz. "	ani." (2) "Termenul de prescriptie incepe in ziua in care ajutorul ilegal/interzis este acordat beneficiarului, sub forma de ajutor individual sau de alocare specifica in cadrul schemei de ajutor." (3) "Orice masura luata de Consiliul Concurentei in legatura cu un ajutor ilegal/interzis intrerupe termenul de prescriptie. Fiecare intrerupere duce la curgerea unui nou termen. Termenul de prescriptie este suspendat atata timp cat cazul se afla pe rol la Curtea de Apel sau la Curtea Suprema de Justitie, dupa caz. "	
Ministerul Justitiei. : Prin Regulamente ale Consiliului Concurentei nu se pot stabili contraventii, intrucat excede dispozitiilor O.G. nr.2/2001 privind regimul juridic al contraveniilor; de asemenea nu pot fi sanctionati contraventional initiatorii/furnizorii de ajutor de stat sau reprezentantii legali ai acestora	Art.26 ¹ "Procedurile privind raportarea, inventarierea si monitorizarea ajutoarelor de stat, cele privind supravegherea relatiilor financiare prevazute la art. 24 alin. 3, precum si faptele care constituie contraventie si sanctiunile aplicabila acestora se stabilesc prin Regulamente ale Consiliului Concurentei."	Art.26 ¹ "Procedurile privind raportarea, inventarierea si monitorizarea ajutoarelor de stat, cele privind supravegherea relatiilor financiare prevazute la art. 24 alin. 3, se stabilesc prin Regulamente ale Consiliului Concurentei."	Au fost preluata observatia .
Ministerul Justitiei considera ca stabilirea prin regulament a masurilor de investigare ar putea sa duca la excedarea prevederilor prezentei legi	Art.26 ² (3) Masurile necesare aplicarii alin.2 se stabilesc prin Regulament al Consiliului Concurentei	Art.26 ² (3) Procedurile de investigare se stabilesc prin Regulament al Consiliului Concurentei.	A fost preluata observatia.
Ministerul Justitiei considera ca	Art. 30 alin. (1) "Consiliul	Art. 30 alin (1) "Consiliul Concurentei,	A fost preluata observatia.

terminologia de secret de afaceri respectiv secret profesional nu este consacrată legislativ și a cerut ca referirile să fie făcute raportându-se la secretul de stat și secretul de serviciu (reglementate de legislația actuală)	Concurenței, furnizorii de ajutor de stat, personalul angajat al acestora, alți funcționari publici, precum și alte persoane interesate nu vor dezvălui informațiile sau documentele obținute în aplicarea prezentei legi și care conțin secrete de afaceri sau sunt protejate de obligația păstrării secretului profesional.”	furnizorii de ajutor de stat, personalul angajat al acestora, alți funcționari publici, precum și alte persoane interesate nu vor dezvălui informațiile sau documentele obținute în aplicarea prezentei legi și care au caracter de secret de stat sau secret de serviciu.”	
Ministerul Justiției a solicitat eliminarea paralelismelor între prevederile OUG nr. 97/2002 și cele din proiectul de act normativ		Art. II alin. (2) La data intrării în vigoare a prezentei legi, Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 97/2002 privind asigurarea transparenței în domeniul ajutorului de stat și al relațiilor financiare dintre autoritățile publice și întreprinderile publice, precum și completarea art. 6 din Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, aprobată cu modificări prin Legea nr. 18/2003, se abrogă.	A fost preluată observația .
Consiliul Legislativ			Au fost preluate observațiile de tehnică legislativă.